

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Егорова Галина Викторовна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 27.09.2023 15:15:10
Уникальный программный ключ:
4963a4167398d8232817460c35a76a1868b7c25

Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
«Государственный гуманитарно-технологический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор



«30» мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.02.02

ЯЗЫК ПРЕССЫ

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профили) программы	Русский язык, Иностранный язык (английский)
Квалификация выпускника	Бакалавр
Форма обучения	Очная

г. Орехово-Зуево
2023 г.

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа дисциплины «Язык прессы» составлена на основе учебного плана 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) по профилям Русский язык, Иностранный язык (английский) 2023 года начала подготовки (очная форма обучения).

При реализации образовательной программы университет вправе применять дистанционные образовательные технологии.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цели дисциплины

Основной целью дисциплины «Язык прессы» является формирование у студентов компетенций, необходимых для осуществления профессиональной деятельности, путем знакомства с современными тенденциями развития газетного рынка Великобритании и США, а также с языковыми особенностями популярных английских и американских газет.

Задачи дисциплины

Задачами дисциплины «Язык прессы» являются:

- формирование навыков количественно-качественного анализа газетных текстов;
- формирование навыков беспереводного, интуитивного восприятия иноязычного текста с непосредственным пониманием содержания;
- освоение культурологических и бытовых реалий страны изучаемого языка.

Знания и умения обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате изучения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:	Коды формируемых компетенций
Профессиональные компетенции (ПК)	
Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1

Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения универсальной компетенции
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Язык прессы» относится к модулю «Предметно-содержательный модуль по английскому языку» дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 образовательной программы (Б1.В.02.02).

4.ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Очная форма обучения

Тема	Семестр	Всего часов	Виды учебных занятий		Промежуточная аттестация с указанием семестров
			Контактная работа	СРС	
			ПР		
Тема 1. Особенности языка СМИ на современном этапе развития общества	10	4	2	2	
Тема 2. Особенности цифровых СМИ.	10	4	2	2	
Тема 3. Особенности прагма-лингвистического контента СМИ.	10	4	2	2	
Тема 4. Публицистический стиль	10	4	2	2	
Тема 5. Пресса Великобритании	10	4	2	2	
Тема 6. Пресса США	10	4	2	2	
Тема 7. Современные тенденции развития газетного рынка	10	4	2	2	
Тема 8. Дифференциация видов новостного информирования в англоязычной прессе	10	4	2	2	
Тема 9. Лексические особенности и способы подачи информации в англоязычной прессе	10	4	2	2	
Тема 10. Газетные статьи	10	4	2	2	
Тема 11. Особенности англоязычных таблоидов	10	4	2	2	
Тема 12. Газетные заголовки	10	4	2	2	
Тема 13. Языковые особенности английских газет	10	4	2	2	
Тема 14. Неологизмы и заимствования	10	4	2	2	
Тема 15. Газетные штампы	10	4	2	2	
Тема 16. Семантические особенности газетной лексики	10	4	2	2	

Тема 17. Грамматические особенности газетных текстов	10	4	2	2	
Тема 18. Фразеологизмы	10	4	2	2	
Итого в семестре	10	72	36	36	Зачет, 10 семестр

Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Практические занятия

Практическое занятие

Тема 1. Особенности языка СМИ на современном этапе развития общества.

Таблоидизация. Развитие газетного рынка последних лет в условиях растущей фрагментации речи разных видов, вызываемой развитием кабельного и спутникового ТВ, видео, интернета. Таблоиды - газеты формата А3. Таблоидные издания. Характерные черты таблоидного стиля. Интегрированное понятие «инфотеймент».

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Таблоидные издания

Таблоидный стиль

Инфотеймент

Практическое занятие

Тема 2. Особенности цифровых СМИ.

Причины выживания традиционной прессы в высокотехнологичной медиасреде. Коммерческое телевидение. Превращение новостей в развлечение.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Цифровые СМИ

Коммерческое телевидение

Практическое занятие

Тема 3. Особенности прагма-лингвистического контента СМИ.

Специфика отбора языковых средств на газетной полосе. Разнообразие лексического состава газетных текстов. Система общественно политической терминологии в англоязычных газетах. Газета как отражение современного уровня развития языка. Интенсивное сближение книжного и разговорного стилей речи. Использование разговорных оборотов.

Закон сохранения жанровых характеристик текста. Использование жаргонизмов, перифразы. Эмфаза. Использование атрибутивных групп. Сокращения названий партий, союзов, различного рода организаций и должностей, встречающиеся в американской печати. Сокращения фамилий или фамильярные прозвища известных политических или общественных деятелей в английских и американских СМИ.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Жаргонизм

Перифраз

Эмфаза

Практическое занятие

Тема 4. Публицистический стиль.

Определение стиля. Разновидности публицистического стиля. Письменная разновидность: эссе, газетные статьи, журнальные статьи литературно-критического и общественно-политического характера, памфлеты, очерки.

Устная разновидность: ораторская речь, обзоры радиокomentаторов.

Функции публицистического стиля. Промежуточное место стиля между научным и художественным стилями. Образность речи, эмоциональная окрашенность языка.

Индивидуальное изложение содержания.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Стиль

Эссе

Публицистический стиль

Образность речи

Практическое занятие

Тема 5. Пресса Великобритании

Тираж центральных газет, местных и периодических изданий. Крупнейшие издания (потиражу) – «News of the World», «Sun», «Daily Mirror».

Деятельность СМИ, законодательные акты. Крупнейшие агентства – «Press Association» «Reiter» и «United Press International». Общенациональные газеты, 3 категории: массовые бульварные, умеренные бульварные (или популярные) и «серьезные газеты» (или качественные).

Бульварные газеты: «Sun» и «Daily Mirror». Наиболее популярные бульварные издания: «Daily Mail» и «Express», обслуживающие в основном представителей среднего класса. «Guardian», «Independent», «Financial Times», «Times» и «Daily Telegraph» как «серьезные» широкоформатные периодические издания. «Guardian» как ежедневная утренняя газета. Субботнее издание, 9 частей: основная широкоформатная информационная часть и 8 приложений – деловое «Jobs and Money», «Rise» (информация по трудоустройству), журнал «Weekend Magazine», «Guide» и «Saturday» (культурно-развлекательная программа на выходные), «Travel», «Weekend Sport», «Editor» (дайджест мировых новостей). Воскресный выпуск газеты «Observer». Высшая награда британской прессы – «Газета года», церемония вручения наград «Пресс-клуба» («Press Club Awards») и награда «Свобода прессы» («Freedom of the Press Award»).

Ежедневная утренняя газета «Independent» и ее воскресное издание «Independent on Sunday». Simon Kelner – «Редактор года». Широкоформатная часть «Обзор» («Review»), «Business View», малоформатное приложение «Education», «Business View», содержащее статьи и информацию для потребителей (покупки, мода и т.д.) и иллюстрированный журнал «Independent».

«Financial Times» в трех версиях: для Великобритании, для континентальной Европы, для Азии и двух американских континентов. Ключевой элемент газеты. 200 обзоров «Financial Times», научно-техническое приложение «Financial Times Information Technology», иллюстрированный журнал о моде и стиле «Как потратить деньги».

«Times», связь с правящим классом, церковью и финансово-промышленными кругами. «Парламентская команда» «Times». 2 части газеты.

«Daily Telegraph» – ведущая ежедневная утренняя газета. «Daily Telegraph» как партийная газета тори. 2 части газеты. Основная (первая) часть газеты – новости. Во второй части публикуются тематические статьи по бизнесу, искусству, спорту.

Приложение «Sport». Приложение «Connected» – последняя информация в мире Интернет и новых технологий, журнал «Spectator» – «хроника национальных событий», в малом формате газета «WeeklyTelegraph» – недельный дайджест новостей и тематических статей газеты «DailyTelegraph».

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Бульварные издания

Партийные издания

Недельный дайджест

Практическое занятие

Тема 6. Пресса США

Газетные концерны и слияния. «InterOcean» и «Record- DailyTelegraph». Слияние «Press» с «Sun», Слияние «World», «EveningWorld» с «EveningTelegram». Создание газетного концерна Э.У. Скриппсом. Альтернативная журналистика и критика прессы. Газеты иммигрантов. Немецкая газета в Джермантауне под Филадельфией и ежедневная французская газета «CourrierFranzais». Испаноязычные газеты. Первая газета индейцев «CherokeePhoenix». Еврейская «DailyForward».

Афроамериканские газеты. «FreedomsJournal» и «NordStar», Борьбазаправачернокожихиженщинвмемфисской «FreeSpeech», «NewYorkAge» и «ConservatorinChicago». ChicagoDefender» как крупнейшая негритянская газета. Нью-Йоркская «AmsterdamNews», «PittsburghCourier». Первые женские газеты – «TheLily» «TheRevolution». Социалистические газеты в США. «NewYorkCall».

Причины возникновения экспериментальных альтернативных газет, в том числе «BerkeleyBarb», «SanFranciscoOracle», «Seed», «EastVillageOther» и «LosAngelesFreePress». Старейшая и наиболее популярная в этом смысле радикальных газет – Нью-Йоркская «VillageVoice». «Свобода прессы», журнал «ColumbiaJournalismReview», посвященный анализу и критике современной американской печати.

3 группы прессы США: «трестированная периодика», «нетрестированные органы печати», «малая пресса». «Washington Post» и «Los Angeles Times», «Philadelphia Inquirer», «Miami Herald» и «Boston Globe».

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Альтернативная пресса

Радикальная пресса

Газетные концерны

Модуль 2

Практическое занятие

Тема 7. Современные тенденции развития газетного рынка

Новые рыночные стратегии.

Квалоидкак особый тип массовой вечерней газеты, сочетающей стиль таблоидов с освещением широкой панорамы мировых событий, анализ серьезных вопросов внешней и внутренней политики с простым и доходчивым языком изложения. Бесплатные газеты или «шопперы» (shoppers), их связь с рекламой крупных супермаркетов.

Стокгольмская «Метро» - первая информационная бесплатная газета, распространяемая на городском транспорте. Неежедневное чтение. Современная тенденция не ежедневного чтения газет. Стабильность воскресного газетного рынка в Великобритании и США, объём продаж и популярности среди населения.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Квалоид

Таблоид

Шопперы

Практическое занятие

Тема 8. Дифференциация видов новостного информирования в англоязычной прессе

В периодической печати США новости дифференцируются на «жесткие» и «мягкие». Разница между видами новостного информирования. Тематика описываемых новостей, особенности их презентации.

«Жесткое» информирование. Затрагивание в газетах вопросов власти, экономики, бизнеса и т.д. Первые полосы газет, публикация заметок, оперативно излагающих суть происшествия в строго организованном тексте.

Признаки «убывающего интереса», конструкция «опрокинутая» или «перевернутая пирамида».

Оперативность информации в «мягком» варианте. Композиционная организация «мягкой» новостной заметки.

Понятие «тип» публикации. Метод интервью. Полиинтервью. Плюрализм интерпретации.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Метод интервью

Полиинтервью

Плюрализм интерпретации

Практическое занятие

Тема 9. Лексические особенности и способы подачи информации в англоязычной прессе

Наличие неологизмов и клише, достаточно характерны для «газетного изображения» политических деятелей. Заимствование неологизмов прессой других стран. Калькированные неологизмы в англоязычной прессе.

Важной особенностью англоязычных публикаций является распространенность в них эллиптической формы пассивного залога. Популярны словообразовательные модели, широко используемые англоязычными средствами массовой коммуникации для создания окказиональных неологизмов (nonce - words). Деспециализация терминологии.

Две тенденции, характерные для использования лексики в газетном тексте. Речетворческая деятельность журналиста.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Неологизмы

Клише

Практическое занятие

Тема 10. Газетные статьи

Языковые особенности газетных статей. Функции газетных статей. Газетные сообщения и газетные статьи. Анализ структуры газеты. Критические статьи и фельетоны. Смещение разговорных и книжных элементов языка как ведущая лексическая характеристика газетных статей.

Спортивные термины и профессионализмы. Стилистические средства образности. Обзор лексики и фразеологии газетных статей. Особенности передовиц английских и американских официозов. Литературно-книжная лексика американских и английских передовиц.

Синтаксическая организация газетных сообщений.

Вводные предложения. Аллюзии на хорошо известные факты. Тип образности. Соотношение разговорных и книжных элементов в газетной статье.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Спортивные термины

Профессионализмы

Аллюзии

Практическое занятие

Тема 11. Особенности англоязычных таблоидов

Таблоиды. Особенности таблоидов. Содержание. Виды. Тип верстки.

Бульварные издания. «Желтая пресса».

Кризис аналитической журналистики. Важнейшие индикаторы процесса таблоидизации:

- сужение спектра освещаемой действительности, перенесение «повестки дня», формируемой таблоидами, в качественные издания;

- упрощение текстовых форм подачи материала, усиление иллюстративности;

- фамильярность и провокационность в обращении к аудитории;

- монополизация рыночных структур.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Таблоиды

Бульварные издания

«Жёлтая пресса»

Практическое занятие

Тема 12. Газетные заголовки

Основные задачи заголовка, особый стиль газетного заголовка, характерной чертой которого является чрезвычайная экспрессивность лексических и грамматических средств.

«Телеграфный язык» написания заголовка. Лексико-грамматические особенности заголовков и способы их перевода:

Опущение артикля и личных форм вспомогательного глагола to be. Передача сообщения о недавних событиях с помощью формы PresentIndefinite. Передача действия, относящиеся к будущему с помощью инфинитива. Опущение сказуемого. Опущение подлежащего. Употребление притяжательного падежа с неодушевленным существительным. Употребление популярных прозвищ и сокращенных имен вместо фамилий некоторых политических деятелей, артистов, спортсменов.

Случаи употребления неологизмов, диалектизмов, поэтизмов, сленга для придания эмоциональной окраски. Широкое употребление сокращений. Присутствие элементов образности.

Перевод заголовков. Отличительной чертой газетных заголовков англо-американской прессы является использование не только определенных глагольных конструкций, но и так называемой «лексики заголовков». Типичная, стандартная газетная лексика, обозначающая реалии англо-американской печати. Надзаголовки, межзаголовки и подзаголовки газет.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Телеграфный стиль

Диалектизмы

Поэтизмы

Сленг

Практическое занятие

Тема 13. Языковые особенности английских газет

Функции газеты: информационная, просветительская, воспитательная, организаторская, развлекательная. Основная специфическая функция газеты – это воздействующе-информационная, с акцентом на аспекте воздействия, пронизывающем все газетные материалы. Газетные штампы. Две разновидности газетного стиля: а) стиль газетных сообщений, заголовков и объявлений, которые и составляют существо газетного стиля; б) стиль газетных статей, являющийся разновидностью публицистического стиля. Нецелесообразность объединения специфических черт языка газеты в отдельный стиль речи (М.Д. Кузнец и Ю.М. Скребнев).

Особенности газетного стиля. Количественно-качественный анализ газетной лексики. Неологизмы и их варианты, наиболее характерные способы образования неологизмов в языке английской газеты. Словообразование (словосложение, аффиксация, конверсия, сокращения), изменение значений слов и заимствования из других языков. Словосложение как тип словообразования для образования нового слова. Для английских сложных слов наиболее частотными являются образования, состоящие из двух основ.

Аффиксация — это образование новых слов с помощью суффиксов и префиксов. Для газетного стиля характерно появление аффиксальных неологизмов с определенным набором аффиксов, а также необычное сочетание основ и аффиксов.

Конверсия — это переход слова из одной части речи в другую, приводящий к образованию нового слова без изменения его начальной формы. Это еще один источник неологизмов в английском языке.

Сокращение — еще один тип словообразования, также являющийся источником неологизмов. Обилие сокращенных слов, особенно часто встречающихся в заголовках, характерная черта языка газеты. Аббревиатура. Категории сокращений.

а) Сокращения, образованные путем сложения начальных букв всех слов образующих в данном случае одно общее понятие (инициальный тип);

б) Сокращения, образованные путем сложения начальных букв основных слов, без служебных слов (вариант инициального типа);

в) Сложносокращенные слова, состоящие из двух элементов: начальной буквы первого слова или первой корневой морфемы и второго слова, не подвергающегося сокращению (смешанный тип);

г) Сокращенные слова, образованные из начальных слогов слова (слоговой тип).

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Словосложение

Аффиксация

Сокращение

Конверсия

Практическое занятие

Тема 14. Неологизмы и заимствования

Изменение значений слов как способ образования неологизмов в языке газеты. Оно

связано с изменением валентных связей слов или возможностью их употребления в разных контекстах. Расширение круга валентных связей глаголов и изменение их значения, приводящее к многозначности. Случаи появления дополнительных оттенков значений слова: уточняющих, усиливающих или модифицирующих основное, первоначальное значение слова, созданное рекламой и пропагандой.

Заимствования из других языков. Третьим путем появления неологизмов в газете является заимствование из другого языка. Такие слова за счет многократного повторения постепенно усваиваются языком. Причины их появления. Среди заимствований, употребляемых в языке газеты, можно встретить множество калек, т. е. дословных переводов с иностранного языка. Словосочетания, состоящие из заимствованных и английских элементов.

Среди заимствований, употребляемых в газетах, необходимо отметить большой процент интернациональных слов. Роль интернациональных слов при чтении газеты на иностранном языке. Вместе с тем закономерности развития каждого отдельного языка сказываются на употреблении и значении интернациональных слов. Разница в значении интернациональных слов в русском и английском языке может проявляться либо в полном, либо в частичном несовпадении значений. Различия в стилистической дистрибуции интернациональных слов в русском и английском языках.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Валентные связи слов

Заимствования

Неологизмы

Практическое занятие

Тема 15. Газетные штампы

Для того чтобы максимально ускорить и упростить чтение и понимание газетного текста, в языке газетных сообщений употребляются слова и словосочетания, повторяющиеся из номера в номер. Они составляют своего рода терминологию газетного стиля и по сути представляют собой газетные штампы, или клише. 2 группы газетных штампов.

а) словосочетания, употребляющиеся всегда в одном составе;

б) словосочетания, допускающие вариативность состава.

Первая группа представлена большим разнообразием структур. AN (прилагательное + существительное). V(A)N (глагол + существительное). NN (существительное + существительное). VprepN (глагол + предлог + существительное). NNN (существительное + существительное + существительное). ANN (прилагательное + существительное + существительное).

Вторая группа включает своего рода опорное слово, обладающее высокой частотностью в газетных текстах, и варьирующееся лексическое окружение.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Газетные штампы

Клише

Практическое занятие

Тема 16. Семантические особенности газетной лексики

Стремление к унификации словарного состава с целью облегчения восприятия текста читателем и предпочтительное употребление слов в прямом значении. Наличие большого количества многозначных слов, омонимов, синонимов и антонимов в газетных

сообщениях.

Особые трудности при чтении газеты представляют многозначные слова. Их значение проявляется в контексте. Разрыв смысловых связей, приводящих к омонимии.

Сохранение значения, развившееся у корневой морфемы в языке газеты, в производных словах.

Одной из характерных особенностей языка газеты является широкое использование синонимии. Нередко синонимы употребляются для обозначения одного и того же понятия при описании реалий разных стран. Две словарные единицы синонимов, употребляемых в газетах. Возможное парное употребление синонимов в газетном стиле с эмфатической целью. Распространенность антонимов в языке газеты.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Многозначные слова

Омонимы

Синонимы

Антонимы

Практическое занятие

Тема 17. Грамматические особенности газетных текстов

Артикль. Имя существительное. Несовпадение числа существительных в английском и русском языке. Несовпадения числа существительных при переводе. Притяжательный падеж. В современном английском языке наблюдается все растущая тенденция употреблять в притяжательном падеже имена существительные, относящиеся к неодушевленным предметам. Это в первую очередь относится к тем существительным, которые обозначают время, расстояние, а в последнее время в газете притяжательный падеж используется и с названием стран, организаций, учреждений. Окончание -s с апострофом, как показатель притяжательного падежа, может относиться к целому сочетанию слов, называемому генетивной группой.

Имя прилагательное. Английские имена прилагательные и в особенности причастия настоящего времени в функции определения часто обозначают не только качество, но и принадлежность, причину или следствие. Такое их употребление характерно для газетных текстов.

Глагол. Глаголы адвербиального значения. Согласование времен. Пассивные конструкции. Их частое употребление в газетных текстах объясняется тем, что действующее лицо или неизвестно, или несущественно для всего высказывания. Частотность и вариативность пассивных конструкций в английских газетах значительно выше, чем в русских. Инфинитив. В газетах инфинитив часто несет большую семантическую нагрузку, выполняя компрессивную роль. Причастие прошедшего времени. Выражение модальности. Использование глагола to be в сочетании с инфинитивом.

Предлоги и союзы. Их многозначность.

Атрибутивные словосочетания. Сочетания из двух или более существительных, из которых одно является определением другого. Их представленность в газетном тексте: генетивными словосочетаниями, соположительными (именными), предложными. Двучленные и многочленные атрибутивные словосочетания. Способы перевода двухкомпонентного атрибутивного сочетания. Приемы перевода многочленных атрибутивных словосочетаний.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Части речи

Артикль

Практическое занятие

Тема 18. Фразеологизмы

Фразеологизм. Фразеологические единицы могут выполнять функции различных частей речи. Функции существительного, глагола и наречия. Три категории фразеологических единиц: фразеологические сочетания; фразеологические единства; фразеологические сращения. Фразеологические сочетания. Фразеологическое сочетание является подвижным семантическим комплексом, компоненты которого сохраняют свое основное значение, но вступают в сочетание лишь с определенными словами. Фразеологическое единство, в отличие от сочетания, представляет собой неподвижный синтаксический комплекс. Перевод фразеологического единства на русский язык. Фразеологическое сращение (идиома) как сложившийся в языке, обычно эмоционально-окрашенный, застывший оборот речи. Основная особенность фразеологических сращений от сочетаний и единств.

Газетно-информационный стиль. Фразеологические словари, словари сленга и идиом.

Журнально-газетная литература. Образные выражения. Транспортная терминология. Синонимия и перифраз. Газетно-информационному стилю английского языка в большей степени, чем русского, свойственны образность, употребление эмоциональных эпитетов и выражений.

Учебные цели: 1) чтение, перевод, пересказ текста 2) выполнение письменных и устных упражнений по тексту.

Основные термины и понятия:

Фразеологизм

Фразеологическое единство

Фразеологическое сращение

Синонимия

Перифраз

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Сиполс О.В. Develop Your Reading Skills. Comprehension and Translation Practice=Обучение чтению и переводу (английский язык) :учебное пособие / О.В. Сиполс. - 3-е изд., стереотип. - Москва:Издательство «Флинта», 2016. - 373 с. - ISBN 978-5-89349-953-7;Тоже [Электронный ресурс]. - URL:

<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84903>

2. Леонтьева А.В. Язык Британской прессы. – Орехово-Зуево: МГОГИ, 2014.

3. Аутентичная пресса и периодические издания на английском языке: The Times, The Guardian, The Moscow Times и др.

Задания для самостоятельной работы студентов

Задание по дисциплине «Язык прессы» включает в себя:

- 1) устное монологическое высказывание по проблеме;
- 2) участие в полилоге на базе прочитанного текста;
- 3) отработку лексического материала.

Пересказ прочитанного на занятии, ведение читательского дневника, ответы на вопросы преподавателя (устный опрос), монологическое высказывание, активное участие в полилоге, выполнение лексических упражнений.

Тема: Пресса Великобритании.

Задание: тематический подбор статей по темам, изучаемым на практических занятиях по практике устной и письменной речи

Рекомендации к выполнению: студенты работают с газетными статьями в режиме он-лайн на сайтах ведущих британских периодических изданий («TheTimes», «TheMorningStar», «TheGuardian», «TheSun», «TheIndependence»)

Тема: Газетные статьи.

Задание: проанализируйте структуру газеты «TheMoscowNews»

Рекомендации к выполнению: студенты анализируют структуру газеты, обращая внимание на жанры газетных статей, такие как краткая информация, краткая заметка информационного характера с заголовком, вариации на определённую тему, небольшая сатирическая статья, заметка, расследование, опрос, отчёт, сводка, рецензия, реклама.

Тема: Газетные штампы.

Задание: приведите 3-5 примеров по каждому виду газетных штампов

Рекомендации к выполнению: на основе выборочного прочтения газетных статей периодического издания объедините газетные штампы в группы по следующим разновидностям структур: AN (прилагательное + существительное).V(A)N (глагол + существительное).NN (существительное + существительное).VprepN (глагол + предлог + существительное).NNN (существительное + существительное + существительное).ANN (прилагательное + существительное + существительное). **Форма отчетности:** выявленные примеры семантических, лексических и грамматических могут быть систематизированы путем изготовления карточек, которые могут быть использованы при анализе лексики газетных статей.

Тема: Газетные заголовки

Задание: проанализируйте газетные заголовки следующих американских изданий «TheEconomist», «TheNew-YorkTimes», «WashingtonPost».

Рекомендации к выполнению: студенты анализируют заголовки, надзаголовки, межзаголовки и подзаголовки газет по следующим критериям: информативность, эмоциональность.

Тема: Языковые особенности английских газет.

Задание: составление списков неологизмов, фразеологизмов и сокращений, на основе количественно-качественного анализа англоязычных текстов популярных периодических изданий.

Рекомендации к выполнению: студенты работают с газетными текстами, со справочной литературой, составляют списки неологизмов, фразеологизмов и сокращений, встречающихся в передовицах английских газетах.

Тема: Функционально-стилистические особенности американизмов в британской прессе.

Задание: составьте презентацию, отражающую функционально-стилистические особенности американизмов в британской прессе.

Рекомендации к выполнению: 1. Должна быть строго определена тема презентации. 2. Презентация должна включать от 10 до 17 слайдов. При этом следует помнить, что активно воспринимаются не более 5-7 слайдов. 3. Слайды презентации должны содержать

фактическую и иллюстративную информацию. 4. Фактическую информацию желательно подавать в виде схем, таблиц, кратких цитат и изречений. 5. Использование презентации должно сопровождаться комментариями, которые должны дополняться или конкретизироваться содержанием слайдов. Фактическая информация слайдов не должна дублироваться устным выступлением или подменять его.

Прочитайте текст и выполните задания 1–6. В каждом задании запишите в поле ответа цифру 1, 2, 3 или 4, соответствующую выбранному Вами варианту ответа.

Space could solve water problems

Have you ever tasted saltwater? I guess you have and if so, you will agree with me that it's not very refreshing. In fact, drinking more than a few cups worth can kill you.

According to the United States Geological Survey, whose mission is to collect and disseminate reliable, impartial, and timely information that is needed to understand the nation's water resources, about ninety-seven percent of the water on our planet is saltwater; the rest is stored in lakes, rivers, glaciers and aquifers underground. Moreover, only about one-third of the world's potential fresh water can be used for human needs. As pollution increases, the amount of usable water decreases.

Water is the most precious and taken-for-granted resource we have on Earth. It is also one of the most threatened resources. Increased population and possible climate change will put more and more strain on supplies of this vital resource as time goes on. What could we do in this situation? Though it may seem like science fiction, the solution could lie in outer space.

I'm not saying we're going to be teleporting to a spring on the other side of the galaxy or colonizing another planet just to have longer showers – it's much more mundane than that. What we could achieve realistically in this century is the successful use of the solar system's rare metals and water, barring the invention of the matrix.

You may be surprised to learn that the metal in your keys, coins, cell phone, computer, car and everywhere else, originally came to this planet from space. When Earth formed, the heavy metals sank to the center and formed a solid core. The lighter elements formed the mantle and the crust we live on. Asteroids and comets that struck the Earth brought water and metals to the surface.

There are thousands of asteroids orbiting near Earth. Most asteroids are made of rock, but some are composed of metal, mostly nickel and iron. Probes could be sent out to these to identify useful ones. Then larger probes could push them towards the Earth where they can be handled in orbit.

In order to fuel ships and probes, we simply need to find a source of water, such as a comet or the surface of the moon. We collect the water and pass an electric current through it from a solar panel. The water separates into oxygen and hydrogen, which in liquid form is a powerful rocket fuel.

Is this really possible? We may soon find out. Private company *SpaceX* has already started delivering equipment to the International Space Station (ISS). The ISS is proof that countries once at each other's throats, like America and Russia, can work together and pull off multi-billion dollar projects.

Recently, a company called *Planetary Resources Inc.* made the news for getting big names like Google **and** Microsoft to invest in exploring asteroids for material gain. Although it will take many decades, it is wise to put the gears in motion now.

We've already landed probes on the surface of asteroids and taken samples from them. We can put something as large as the ISS, which weighs just short of 500 tons, according to National Aeronautics and Space Administration (NASA), in orbit.

We can make a half-million-mile round-trip to get rocks from the moon. We can do all of these things already. They just need to be applied and developed in a smart way.

1. What problem is raised in the article?

- 1) Cooperation in space.
- 2) Threats of climate change.

- 3) Danger of drinking salt water.
- 4) Lack of water supplies on Earth.

ОТВЕТ:

2. According to the author, the information published in the US Geological Survey is meant to ...

- 1) assure the nation that there is still enough of usable water.
- 2) help to monitor the state of the country's water resources.
- 3) demonstrate the quality of water the nation uses.
- 4) warn the public about the dangers of water pollution.

ОТВЕТ:

3. The author thinks that outer space ...

- 1) is dangerous because of asteroids.
- 2) is a source of important supplies.
- 3) is not studied properly.
- 4) should be colonized.

ОТВЕТ:

4. According to the author, the space water sources may be used for ...

- 1) fuel production.
- 2) water supplies for spaceships.
- 3) moon exploration.
- 4) the production of electricity.

ОТВЕТ:

5. The *Google* and *Microsoft* (paragraph 9) are mentioned to ...

- 1) explain how *Planetary Resources Inc.* became famous.
- 2) prove that asteroids can be commercially attractive.
- 3) show that space research is important for computer science.
- 4) prove that asteroids can interfere with the Internet.

ОТВЕТ:

6. The expression "*put the gears in motion*" in "...it is wise to put the gears in motion now" (paragraph 9) means ...

- 1) to explore.
- 2) to begin.
- 3) to move.
- 4) to invest.

ОТВЕТ:

7. What idea is stressed in the last two paragraphs?

- 1) There is room for further achievements in space exploration.
- 2) Asteroids are unique objects for scientific research.
- 3) Only smart administration can manage space programs.
- 4) International Space Station is the heaviest object in space.

ОТВЕТ:

Keyanswers:

- 1 4
- 2 2
- 3 2
- 4 1
- 5 2
- 6 2
- 7 1

Тематика презентаций

1. Пресса англоязычных стран

2. Тенденции развития газетного рынка
3. Лексические особенности англоязычной прессы
4. Газетные заголовки
5. Языковые особенности английских газет
6. Газетные штампы
7. Семантические особенности газетной лексики
8. Грамматические особенности газетных текстов
9. Функционально-стилистические особенности английской прессы
10. Функционально-стилистические особенности американской прессы

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации приведен в приложении.

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используются следующие платформы и ЭОР:

<http://dis.ggtu.ru>

<https://meet.jit.si>

<https://us04web.zoom.us>

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень основной литературы

1. Сиполс О.В. Develop Your Reading Skills. Comprehension and Translation Practice=Обучение чтению и переводу (английский язык): учебное пособие / О.В. Сиполс. - 3-е изд., стереотип. - Москва: Издательство «Флинта», 2016. - 373 с. - ISBN 978-5-89349-953-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84903>

Перечень дополнительной литературы:

1. Мошняга, Е.В. Английский язык: туризм, гостеприимство, платежные средства : учебное пособие / Е.В. Мошняга ; Российская международная академия туризма. - 5-е изд., стереотип. - Москва : Советский спорт, 2012. - 248 с. - (Профессиональное туристское образование). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9718-0617-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258228>

8. ПЕРЕЧЕНЬ СОВРЕМЕННЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ БАЗ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Все обучающиеся обеспечены доступом к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, которые подлежат обновлению при необходимости, что отражается в листах актуализации рабочих программ.

Современные профессиональные базы данных:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>

База научных статей Издательства «Грамота» <http://www.gramota.net/materials.html>

Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"

<http://window.edu.ru/>

Единая коллекция информационно-образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>

Платформы видеоконференцсвязи <https://meet.jit.si> <https://us04web.zoom.us>
ЭОР <http://dis.ggtu.ru>

Информационные справочные системы:

Яндекс.Переводчик <https://translate.yandex.ru/>

Google Переводчик <https://translate.google.ru/>

Переводчик онлайн и словарь от PROMT <https://www.translate.ru/>

Онлайн-переводчик и словари <https://www.webtran.ru/>

СловарьLingvo Live <https://www.lingvolive.com/ru-ru>

Яндекс <https://yandex.ru/>

Рамблер <https://www.rambler.ru/>

Google <https://www.google.ru/>

Mail.ru <https://mail.ru/>

Дополнительные ресурсы:

Сайты англоязычных новостных ресурсов:

1. <http://www.thetimes.co.uk/>
2. <http://www.morningstaronline.co.uk/>
3. <http://www.mirror.co.uk/>
4. <http://www.thesun.co.uk/>
5. <http://www.guardian.co.uk/>
6. www.newsweek.com
7. <http://www.themoscowtimes.com/>

9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Аудитории	Программное обеспечение
<ul style="list-style-type: none">- учебная аудитория для проведения учебных занятий по дисциплине, оснащенная компьютером с выходом в интернет, мультимедиапроектором;- помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ГГТУ.	Операционная система. Пакет офисных приложений. Браузер Firefox, Яндекс.

10. ОБУЧЕНИЕ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

А. С. О.

Составитель: ст. преподаватель Иванова Н.Г.

Программа утверждена на заседании кафедры английской филологии и переводоведения от «16» мая 2023 г., протокол № 11.

Зав. кафедрой Кириллова А.В.



**Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего образования
Московской области
«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ
АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**Б1.В.02.02
ЯЗЫК ПРЕССЫ**

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профили) программы	Русский язык, Иностранный язык (английский)
Квалификация выпускника	Бакалавр
Форма обучения	Очная

Орехово-Зуево

2023 г.

1. Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения универсальной компетенции
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Оценка уровня освоения компетенции на разных этапах их формирования проводится на основе дифференцированного контроля каждого показателя компетенции в рамках оценочных средств, приведенных в ФОС.

Оценка «отлично», «хорошо», «зачтено» соответствует **повышенному** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «удовлетворительно», «зачтено» соответствует **базовому** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «неудовлетворительно», «не зачтено» соответствует показателю «**компетенция не освоена**»

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания
<i>Оценочные средства для проведения текущего контроля</i>				
1.	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений обучающегося.	Тестовые задания	Оценка «Отлично» выставляется за тест, в котором выполнено более 90% заданий. Оценка «Хорошо» выставляется за тест, в котором выполнено более 75 % заданий. Оценка «Удовлетворительно» выставляется за тест, в котором выполнено более 60 % заданий. Оценка «Неудовлетворительно» выставляется за тест, в котором выполнено менее 60 % заданий.
2	Практически	техника обучения,	Перечень	Оценка «Отлично» -

	е задания	предполагающая проектирование решения конкретной задачи.	практических заданий	<p>Студент даёт грамотное описание и интерпретацию ситуации, свободно владея профессионально-понятийным аппаратом; умеет высказывать и обосновывать свои суждения; профессионально прогнозирует и проектирует развитие ситуации или объекта, предлагает эффективные способы решения задания.</p> <p>Оценка «Хорошо» - Студент даёт грамотное описание и интерпретацию рассматриваемой ситуации; достаточно владеет профессиональной терминологией; владеет приемами проектирования, допуская неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный.</p> <p>Оценка «Удовлетворительно» - Студент слабо владеет профессиональной терминологией при описании и интерпретации рассматриваемой ситуации; допускает ошибки при проектировании способов деятельности, слабо обосновывает свои суждения; излагает материал неполно,</p>
--	-----------	--	----------------------	--

				<p>непоследовательно. Оценка «Неудовлетворительно» - Не владеет профессиональной терминологией; не умеет грамотно обосновать свои суждения; обнаруживается незнание основ проектирования, допущены грубые ошибки.</p>
<i>Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации</i>				
3	Зачет	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины в виде, предусмотренном учебным планом.	Вопросы к зачету	<p>Оценка «зачтено» - <i>повышенный уровень</i> предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знание основных теоретических положений вопроса; – умение анализировать изучаемые дисциплиной явления, факты, действия; – умение содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса. Но имеет место недостаточная полнота по излагаемому вопросу. <p>Оценка «зачтено» - <i>базовый уровень</i> предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – неполноту изложения информации; – оперирование понятиями на бытовом уровне; – отсутствие связи в построении ответа; – неумение выделить главное;

				<ul style="list-style-type: none"> – отсутствие выводов. Оценка «не зачтено» – компетенция не освоена» предполагает: <ul style="list-style-type: none"> – незнание понятийного аппарата; – незнание методологических основ проблемы; – незнание теории и истории вопроса; - отсутствие умения анализировать учебный материал
	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений обучающегося.	Тестовые задания	Оценка «Зачтено» выставляется за тест, в котором выполнено более 60 % заданий. Оценка «Не зачтено» выставляется за тест, в котором выполнено менее 60 % заданий.

3. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Задания для проведения текущей успеваемости

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР

<https://dis.ggtu.ru/course/view.php?id=2055>

Тестовые задания

ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

1. Основная задача текстов СМИ – это (выберите один вариант ответа):

- а. информативность и точность
- б. сообщение определенных сведений с определенных позиций и тем самым достижение желаемого воздействия на читателя
- в. сохранение национального колорита
- г. характеристика персонажей

2. Содержание тестов прессы связано с ...

(выберите один вариант ответа):

- а. побуждением адресата совершить покупку или воспользоваться услугами
- б. темами, доступными для понимания специалистам определенной области знания
- в. явлениями, доступными для понимания широким слоям неспециалистов, прямо или косвенно связанных с их жизнью и интересами
- г. жизнью и бытом народов

3. К лексическим особенностям языка прессы относятся:

(выберите один вариант ответа):

- а. использование политической терминологии, имен, названий и разговорной лексики
- б. использование образных выражений, фразеологизмов и окказионализмов
- в. использование специальной терминологии и атрибутивных сочетаний
- г. использование прилагательных в сравнительной и превосходной степени

4. К грамматическим особенностям языка прессы относятся:

(выберите один вариант ответа):

- а. сложноподчиненные и сложносочиненные предложения
- б. широкое использование страдательного залога
- в. наличие кратких самостоятельных сообщений (1-3 высказывания), состоящих из длинных предложений со сложной структурой
- г. использование простых предложений

5. Что делает сообщение в прессе конкретным и предполагает значительные предварительные (фоновые) знания у читателя?

(выберите один вариант ответа):

- а. широкое использование имен и названий
- б. броский заголовок
- в. ориентированность на читателя
- г. частое употребление разноплановой лексики

Ключи

1.	б
2.	в
3.	а
4.	в
5.	а

Перечень практических заданий

Практическое задание 1

Составить список неологизмов, фразеологизмов и сокращений, на основе количественно-качественного анализа англоязычных текстов популярных периодических изданий

Практическое задание 2

Task 1. Fill in the chart. Some words (word combinations) can be put into more than one column.

Words: The Sun, a weather forecast, a computer, a soap opera, gossips, a talk show, a reporter, to search for information, a film, sports news, to watch, an interview, a tabloid, a cartoon, a weekly paper, a music programme, to browse, a daily paper, a virtual world, a quality paper, e-mail, a

correspondent, a game show, a channel, a website, an article, a documentary, The Times, a listener, a commentator, a newsreader, a quiz, cultural reviews, scandals, travel, an advert (advertisement, ad), a fashion show.

Task 2. Complete the sentences using the words and word combinations given below. There is an odd word there!

1. If you want to get some information, you will spend hoursthe Internet.
2.include TV, radio, press and the Internet.
3. Please, switch on, I don't want to miss this sports
4. There is an interesting documentary on5 at 6 p.m.
5. My father doesn't read tabloids, he preferspapers.
6. You can find any on the Internet.
7. Many people buylike The Sun which are very popular in the UK.
8. Tomhis job a week ago. He is looking for another one.
9. Please leave the on. I'd like to listen to my favouriteprogramme.
10. If people don't believe you, you have tothat you are right.

Задания для проведения промежуточной аттестации

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР

<https://dis.ggtu.ru/course/view.php?id=2055>

Вопросы к зачету

1. Газетные жанры
2. Пресса англоязычных стран
3. Современные тенденции развития газетного рынка
4. Дифференциация видов новостного информирования в англоязычной прессе
5. Лексические особенности и способы подачи информации в англоязычной прессе
6. Газетные статьи
7. Особенности англоязычных таблоидов
8. Газетные заголовки
9. Языковые особенности английских газет
10. Неологизмы
11. Словообразование
12. Изменение значений слов
13. Заимствование из других языков
14. Газетные штампы
15. Семантические особенности газетной лексики
16. Грамматические особенности газетных текстов
17. Фразеологизмы
18. Функционально-стилистические особенности американизмов в британской прессе
19. Стилистически-сравнительный анализ англоязычной прессы
20. Стилистически-сравнительный анализ заголовков

Тестовые задания

ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

6. Частота употребления и универсальный характер семантики таких слов, как “ban, bid, claim, crack, crash, cut, dash, hit, move, past”, дали им название

Ответ: _____.

7. Для обозначения какого времени в заголовке “America To Resume Testing” используется инфинитив?

Ответ: _____.

8. Выражение "According to well-informed sources" представляет собой газетное устойчивое выражение или _____.

Ответ: _____.

9. Выражение "generation gap" представляет собой образец политического _____.

Ответ: _____.

10. Какую грамматическую трансформацию можно обнаружить при переводе фрагмента текста прессы “*The limitations of the existing theories must be adequately understood if they are not to be used in places where they are not valid. Ограничения существующих теорий должны быть обязательно поняты. Это поможет избежать применения этих теорий в тех случаях, когда они несправедливы.*”?

Ответ: _____.

Ключи

6.	Заголовочный жаргон
7.	Будущего/будущего времени
8.	Клише
9.	Штамп/штампа
10.	Членение/членение предложения

Схема соответствия типовых контрольных заданий и оцениваемых знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций:

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции	Типовые контрольные задания
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1	Вопросы к зачету Тест Практическое задание